



mantenimiento de su lámina armada de PVC

.....
instrucciones para el mantenimiento
de piscinas privadas y públicas

www.ELBEpools.com

ELBE®

POOL SURFACE | MADE IN GERMANY





1. el agua



2. valor del pH



3. alcalinidad



4. valor del cloro



5. temperatura del agua



6. tratamiento del agua



7. contaminación del agua



8. productos de limpieza



9. el equipo de limpieza



10. cubrir la piscina



11. evolución del calor



12. preparación para el invierno



13. reacción al contacto
con materiales



EL AGUA

El agua suministrada por la red pública – en otras palabras, agua potable – está particularmente adaptada para el llenado de su piscina.

Si utiliza agua procedente de un pozo, deberá asegurarse de que no contiene metales pesados, tales como hierro, cobre o magnesio. Estos metales pueden manchar la lámina armada.

En regiones con niveles de dureza del agua elevados se recomienda el uso de productos que reduzcan la concentración de cal del agua.

**EL VALOR RECOMENDADO DEL PH ES:
de 7.0 a 7.6**

Si el valor del pH es inferior a 7.0:

- Los metales en contacto con el agua se oxidan, lo que provoca manchas en la lámina armada.
- El revestimiento envejece de manera más rápida.
- Pueden aparecer algunas arrugas en la superficie de la lámina armada.

Si el valor del pH es superior a 7.6:

- El cloro se descompone mucho más rápido.
- La eficacia del desinfectante disminuye considerablemente.
- Aparición de depósitos de cal en la superficie de la lámina armada.





ALCALINIDAD

La alcalinidad es uno de los parámetros que se debe controlar para un buen mantenimiento del agua de la piscina. Esto se debe a que la alcalinidad está estrechamente relacionada con el pH. Si se ignora, este parámetro puede causar problemas al intentar equilibrar el pH. **Suele nombrarse también como: capacidad ácida, alcalinidad, alcalinidad total, o cantidad de carbonatos, de bicarbonatos, o hidróxidos.**

La alcalinidad se determina básicamente por los iones carbonato ácido o bicarbonato (HCO_3^-) disueltos en el agua de la piscina. La alcalinidad tiene un papel importante como efecto regulador de los cambios de pH (efecto tampón), haciendo imposible tener agua en perfectas condiciones de transparencia y desinfección si no se ajusta correctamente su alcalinidad total. Por tanto, es necesario un valor mínimo de alcalinidad del agua de la piscina.

La alcalinidad recomendada está entre 80 y 120 ppm.

alcalinidad

El agua con baja alcalinidad provoca fuertes fluctuaciones del pH, y hace que el ajustar los valores de pH (con ácidos o álcalis) sean muy difíciles de conseguir. Por el contrario, si la alcalinidad es demasiado alta, también es difícil ajustar el valor de pH deseado ya que el agua está “sobre tamponada”.

Unos valores de pH incorrectos, ya sean demasiado altos o demasiado bajos, suelen provocar un envejecimiento más rápido de la lámina armada. Los signos al respecto son:

- decoloración
- superficie áspera
- formación de arrugas por expansión (mayor absorción de agua)

Si la alcalinidad es **inferior a 80 ppm** se puede producir irritación en la piel y los ojos de los bañistas, así como corrosión de las partes metálicas de la piscina y consumo excesivo de desinfectante debido al desequilibrio del agua. **Si la alcalinidad es demasiado alta se pueden** producir depósitos de cal.





Cl

EL VALOR DE CLORO LIBRE RECOMENDADO ES:

de 1 a 3 ppm (mg/l) para el cloro estabilizado
(polvos o pastillas)

de 0.3 a 1.5 ppm (mg/l) para el cloro no estabilizado
(clorolíquido o cloro producido por electrólisis salina)

Si la concentración de cloro libre es demasiado baja:

- La desinfección no se realiza correctamente.
- La calidad del agua se deteriora.
- Favorece la formación de biofilm en la lámina armada, lo que puede provocar manchas.

Si la concentración de cloro libre es demasiado alta:

- Se forman arrugas en la superficie de la lámina armada.
- La lámina armada se decolora.
- La lámina armada envejece mucho más rápido.

valor de
cloro

temperatura

del agua

TEMPERATURA DEL AGUA

Tenga en cuenta la temperatura máxima del agua de su revestimiento de piscina reforzado con tejido según la hoja de datos.

Si la temperatura del agua es demasiado elevada:

- La eficacia del desinfectante (cloro u otro) disminuye considerablemente.
- Se necesita una mayor concentración de cloro la cual, aumenta el riesgo de decoloración de la lámina armada.
- Existe riesgo de aparición de arrugas y ampollas en la superficie de la lámina armada.





TRATAMIENTO QUÍMICO Y DESINFECCIÓN DEL AGUA

Los sistemas de desinfección basados en la ionización de cobre o plata, no son compatibles con la lámina armada de PVC, ya que pueden provocar manchas en la superficie.

En caso de presencia de cobre o plata, se deberá usar un secuestrador de metales para eliminarlos del agua.

Los aparatos de dosificación automática deben ser verificados y calibrados regularmente para que su lectura coincida con los valores reales de los componentes presentes en el agua.

CONTAMINACIÓN DEL AGUA

Evitar la contaminación del agua (si es posible) mediante una ducha antes del baño y limpiar los bordes de la piscina con productos diseñados para el mantenimiento de piscinas.

NOTA: Las cremas, aceites solares y los cosméticos pueden contener sustancias que se combinan con iones metálicos presentes en el agua (p.ej. hierro y cobre) manchando la lámina armada de PVC a la altura de la línea de flotación. Estas manchas se intensifican por la acción del sol. Es muy importante mantener limpia la lámina armada a la altura de la línea de flotación con productos específicamente diseñados para la limpieza de revestimientos de PVC. Consulte a su especialista en piscinas.





PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Use productos de limpieza no abrasivos diseñados especialmente para piscinas.

No se debe hacer uso de productos de limpieza industriales o domésticos (p.ej. detergente en polvo o desengrasante) ya que no están aprobados para la limpieza de la piscina y pueden dañar el revestimiento de la misma.

EQUIPO DE LIMPIEZA

La limpieza se debe llevar a cabo únicamente con esponjas blandas, trapos suaves y cepillos blandos. No usar nunca elementos que pueden dañar la superficie de la lámina armada, tales como cepillos metálicos o maquinaria de limpieza de agua a presión.





PRECAUCIÓN A LA HORA DE CUBRIR LA PISCINA

Cubrir la piscina produce efectos importantes sobre el agua. La temperatura puede sobrepasar muy rápidamente el nivel máximo, a partir del cual, la lámina armada sufre daños en su superficie. Además, sin la circulación del agua, la concentración de los productos químicos presentes en el agua se dispara y puede alcanzar niveles muy altos, cuyo efecto dañaría la lámina armada.

Con la piscina cubierta, es importante:

- Controlar la temperatura del agua: debe estar por
- Controlar la concentración de cloro en el agua: de 1 a 3 ppm (mg/l) para el cloro estabilizado y de 0.3 a 1.5 ppm (mg/l) para el cloro no estabilizado
- No dejar el agua sin recirculación más de una hora para evitar agua estancada con acumulación de calor o químicos en zonas determinadas (en particular alrededor de los skimmers, el sumidero, las esquinas, etc.)

ALERTA!

La acumulación de calor en el aire y en el agua daña la lámina armada.

Una recirculación deficiente del agua en una piscina cerrada provoca una gran acumulación de calor debajo de la cubierta. El aire puede alcanzar más de 60 °C y el agua más de 40 °C, cuya consecuencia será un daño irremediable para la lámina armada.





PREPARACIÓN DE LA PISCINA PARA EL INVIERNO

- Bajar el nivel de agua por debajo de los skimmers.
- Cerrar herméticamente las boquillas de aspiración y retorno, los sumideros y otras tomas.
- Purgar todas las tuberías del circuito hidráulico así como el filtro.
- Colocar flotadores en el agua para absorber el aumento de la presión causado por el hielo.
- Al tener el sistema de filtración parado y haber bajado el nivel del agua es indispensable cubrir la piscina con un cobertor con protección UV.

Invernar la piscina significa proteger la lámina armada contra:

- La contaminación presente en el aire.
- La acción de los rayos UV.

Siguiendo estas sencillas recomendaciones, evitará daños en la lámina armada.

REACCIÓN AL CONTACTO CON CIERTOS MATERIALES

Ciertos materiales pueden provocar manchas y desperfectos si entran en contacto con la lámina armada. Se debe evitar el contacto directo con el poliestireno, el betún, el alquitrán, los aceites y grasas industriales, las pinturas o el caucho (algunas suelas de zapatos y botas, cables, tuberías, etc).





POOL SURFACE | MADE IN GERMANY

LÁMINA ARMADA DE PVC PARA PISCINAS

Consulte con su instalador si tiene dudas sobre las instrucciones de uso. Un mantenimiento erróneo puede provocar daños permanentes en la lámina armada, tales como arrugas, ampollas, decoloración, manchas o envejecimiento prematuro.

¡ El mantenimiento de su piscina debe incluir también el cuidado de su lámina armada de PVC !







ELB TAL
P L A S T I C S

Elbtal Plastics GmbH & Co. KG
Cowaplast 2
01640 Coswig | Germany

+49 3523 5330-0
info@elbtal-plastics.de

www.elbtal-plastics.de
www.ELBEpools.com